## **ENTREVISTA 99**

## ME-300-13H-07

- Informante: I. Nivel bajo, mayor, 86 años, hombre; estudios; trabajo. Grabado en DAT, estéreo, en mes de 2007. Entrevistador: E. Transcripción: M. Colmenares. Revisiones: D. Hurtado, A. Salas, P. Martín. Lugar. No hay más participantes, ni audiencia. Conversación grabada. Infancia, adolescencia, adultez, familia.
- 1 E: a ver abuelito ya// ¿tú abuelito dónde/ dónde naciste?
- 2 I: en el Distrito Federal
- 3 E: ¿en qué parte?
  - I: en la Rep-/ en en la calle República de Venezuela
- 4 E: ajá
- 5 I: número/ treinta y siete
- 6 E: naciste ahí en tu casa/ [y <~y:>]
- 7 I: [bueno]/ en el hospital
- 8 E: ajá
- 9 I: pero yo viví ahí
- 10 E: en República de/ Venezuela
- 11 I: número treinta y siete/ entre Carmen y Argentina
- 12 E: ajá/ ¿y ahí cuánto tiempo viviste en el centro?
- 13 I: mil novecientos veintinueve <~ve:intinueve> mil novecientos/ sí mil novecientos veintinueve/ o [veintinueve]
- 14 E: [como]
- 15 I: o treinta
- 16 E: [como nueve años]
- 17 I: [no/ no recuerdo]
- 18 E: como nueve años más o menos
- 19 I: más o menos sí/ bueno pues ahí nací ahí
- 20 E: ¿y luego de ahí a dónde te fuiste a vivir?
- 21 I: de ahí nos fuimos a <~a:>/ me parece que fuimos a Rodríguez Puebla
- 22 E: ¿por dónde es?
  - I: también en el centro/ pero en la Abelardo/ del lado de la Abelardo
- 23 E: ajá/¿y por qué se cambiaron de <~de:>/ de [casa o]?
- 24 I: [porque] pues <~pus>/ en primer lugar parece que fue cuando la Revolución
- 25 E: [ajá]
- 26 I: [Cristera]
- 27 E: aiá
- 28 I: entonces <~entós> <estaba> <~staba> mi papá y mamá/ trabajaban/ como porteros

- 29 E: ajá
- 30 I: en esa casa/ entonces <~entós> andaban buscando a un <~un:>/ a una persona/ los agentes
- 31 E: ¿dónde es/ donde ustedes vivían?
- 32 l: sí
- 33 E: ahí
- 34 I: y ahí querían sacarlo y por eso entonces/ tenían mi problem-/ problemas mi papá y mi mamá
- 35 E: mh
- 36 I: con ese sentido/ pues <~ps>/ este los agentes pues <~ps> andaban detrás de la persona esa
- 37 E: ajá
- 38 I: puedo decirlo si quieres
- 39 E: sí/sí
- 40 I: <...> un sacerdote
- 41 E: ah
- 42 I: mh/ y lo querían sacar por <también> ahí porque tenían familiares donde vivía vo
- 43 E: ajá/ pero era como una vecindad donde vivían ustedes o cómo era
- 44 I: sí mm/ pues <~ps> n-/ era vecindad y a la vez <~ps>/ pero pequeño
- 45 E: mh
- 46 I: eran como cuatro vecinos
- 47 E: mh
- 48 I: cuatro tres vecinos
- 49 E: mh
- 50 I: mh
- 51 E: y ahí lo querían sacar al <~al:> [sacerdote]
- 52 I: [sí] y entonces a mi mamá a mi mamá y a mi pa- y a mi papá/ a mi mamá la <...> la <~la:>la la ma- la golpeaban los agentes
- 53 E: ¿a <~a:> tu mamá?
  - I: sí para <~pa> que <~que:>
- 54 E: ajá
- 55 I: dijera <~dijiera> dónde estaba estaba los/ no sabía mi mamá mi papá
- 56 E: mh
- 57 I: <...> muy distinto
- 58 E: mh
- 59 I: entonces <~entóns> este <~este:>/ creo ese cambio/ por eso se hizo
- 60 E: aiá
- 61 I: nos pasamos a la parroquia de San Sebastián
- 62 E: ¿ah esa dónde está?
  - I: ahí en Rodríguez Puebla
- 63 E: ah/¿más o menos por dónde es?
- 64 I: es donde está este <~este:> exactamente el Abelardo/ entre/ más bien dicho/ Lecumberri
- 65 E: [ajá]

- 66 I: [y] José Joaquín Herrera 67 E: ah ya/ por San Lázaro o no [tanto] 68 I: [no no no] no es en mero centro/ más bien dicho es este <~este:> cómo se llama el barrio <de> San Sebastián 69 E: ajá/ [es] [era] barrio barrio [San Sebastián] 70 l: 71 E: [también centro] 72 l: sí es ahí en centro 73 E: aiá 74 1: todo esto que te estoy yo diciendo está en el centro 75 E: ¿y de ahí/ de ahí cuánto tiempo viviste? 76 l: pues <~pus> no no te puedo yo decir 77 E: [¿no?] 78 l: [exactamente]/ porque luego nos pasamos creo que a/ 2 de abril 79 E: también [en el centro] 80 I: [también]/ mh <...> una parroquia/ y entonces <~entós> este/ de ahí de <~de:> duramos también poco tiempo no fue mucho// nos pasamos a la calle de <~de:>/ Naranjo 81 E: ajá 82 I: colonia Santa María la Ribera 83 E: ¿ya cuántos años tenías cuando te fuiste para allá? 84 I: pues <~pus> este tenía yo diez años 85 E: ah o sea duraron poquito en [Rodríguez]
  - 87 o en Rodríguez Puebla ¿no? 88 I: SÍ

[sí]/ sí/ poco

89 E: y [te?]

I: [y]/ un lapso de poco/ tiempo

90 E:

E:

86 I:

91 l: y entonces <~entós> este de ahí/ nos pasamos hasta <~hasta:>// ¿dónde fue?/ sí allí en Naranjo// de Naranjo nos pasamos me parece exactamente no recuerdo muy bien

92 E: ajá

93 I: a la calle de <~Pro:> Proaño me parece

94 E: ajá

95 I: de [Proaño]

96 E: [pero también] ya en la Santa María

97 I: no/ [eso] 98 E: [¿no?]

99 I: ya es acá en la colonia Morelos

100 E: ah ya ¿por Tepito y eso? 101 I: sí/ por allá más [o menos]

102 E: [ajá] ¿y ahí cuánto tiempo? 103 I: es la colonia/ es la colonia Maza

104 E: mh

105	l:	y entonces <~entós> este de allí// mil novecientos treinta// treinta treinta fue entonces <ando>/ de allí nos pasamos a// a la colonia/ Argentina</ando>
106	F٠	ajá
107		en Tacuba
108		ah
100		de Tacuba/ eso es cosa de poco tiempo ¿eh? no mucho [años]
110		[oye]/ y tu papá tu cuánto tiempo lo conociste/ a tu papá
111		de mil novecientos veinte/ a mil <novecientos> treinta y ocho</novecientos>
112		ah [o sea sí fue bastante tiempo]
113		[dieciocho años/ sí/] sí
114		¿y tu papá a qué se dedicaba?
114	∟.	I: pues <~pus> era/ pues <~pus>/ mil o- mil mil mil oficios
115	⊏.	[ajá]
116		رمام] [no] teníamos/ no teníamos
117		claro
118		no tenía trabajo
119		SÍ
120		no tenía trabajo nada más <~nomás> que nosotros/ bueno me da pena
120	1.	decirlo pero
121	⊏.	no/ dilo/ bueno
122		
123		(respira) era pepenador mh
123		juntábamos fierro/ vidrio/ como ahorita <~orita>/ como no [ahorita <~orita>]
125		[sí]
123		راحا] <> así como estoy yo ahorita también/ dedicándome a esto lo otro y/
120	1.	barriendo calles/ limpiando azoteas/ cambiando a personas de un domicilio a
		todo/ eso es todo
127	⊏.	pero más que nada era pepenador/ él
128		prácticamente
129		¿y en/ en dónde trabajaba él/ dónde pepenaba?
130		ahí en la colonia Santa María la Ribera
131		¿ahí había un basurero grande o [qué?]
132		[sí] no no era/ en en no había había botes de basura
133		ah/ veía en los botes de basura/ [¿y ustedes iban?]
134		[en las calles]
135		¿ustedes iban con él?
136		en la noche/ yo
137		ajá
138		no todos nada más <~namás> yo
139		ajá/ ¿y/ y/ y mi bisabuelita?
140		pues en la casa
141		ella estaba en la casa
141		sí ella era era/ como quien dice mm/ este <~:>/ pues <~pus> quehacer [del
144	1.	hogar]
143	E.	[al hogar]
173	ь.	lai nogarj

- 144 I: del hogar
- 145 E: ¿y por ejemplo tú eras el único que acompañaba a <~a:> tu papá o <~o:> [o]?
- 146 I: [nada más <~namás> yo]/ [casi nada más <~namás> yo]
- 147 E: [iban?]
- 148 I: casi yo nada más <~namás> [siempre]
- 149 E: [ajá]
- 150 I: andaba yo aquí y allá con él acompañándolo// ¿qué otra cosa?
- 151 E: ajá/¿fue bastante tiempo entonces?
- 152 I: pues <~pus> unos/ tres cuatro años [porque]
- 153 E: [ajá]
- 154 I: fue en treinta y <~y:>/ ponle treinta y uno/ treinta y dos por ahí [así]
- 155 E: [aiá]
- 156 I: del treinta y dos/ hasta <~hasta:> mil novecientos treinta y <~y:>/ treinta y seis
- 157 E: mh
- 158 I: treinta y seis treinta y siete por ahí <~ái> así
- 159 E: mh
- 160 I: de ahí nos pasamos a Ta- al Pueblo de Tacuba
- 161 E: mh
- 162 I: de Argentina al Pueblo de Argentina/ por ahí cerca también es ¿verdad?/ en la calle de <~de:> Golfo de Gávez
- 163 E: aiá
- 164 l: ahí nos cambiamos
- 165 E: ¿y ahí seguían pepenando o ya <~ya:>/? [<~o:>// ya no]
- 166 I: [no ya no]/ ya no/ entonces pues <~pus> ya nosotros empezamos a buscar trabajo/ bueno/ nos buscaban trabajo para [nosotros]
- 167 E: [pero] desde que tú te acuerdas por ejemplo con <~con:>/ con tu papá desde que tu eras/ niño/ él se dedicaba a a pepenar allá en la basura
- 168 I: [sí]
- 169 E: [desde] que tú tenías
- 170 l: sí
- 171 E: recuerdo
- 172 l: sí
- 173 E: y ya cuando se van a Tacuba es cuando [él ya]
- 174 I: [ya] empecé yo/ ya empezamos a buscar trabajo
- 175 E: ajá
- 176 I: <mm>/ bueno también estuve en u:no <~u:no> un de aprendiz de sastre/ pero pues <~pus> ahí me despidieron
- 177 E: [ajá]
- 178 I: [todavía] cuando ya vivíamos en Naranjo/ me despidieron porque era dormilón/ me dormía yo
- 179 E: ajá (risa)
- 180 l: sí
- 181 E: ¿y ahí cuánto tiempo duraste?
- 182 I: no poco tiempo pues <~pus> un/ unos seis meses [siete]

183	E:	[ah]/ poquito
184	l:	algo así/ como todo lo que
185	E:	ajá/ ¿en Naranjo verdad?
186		sí estaba <~staba> yo todavía en Naranjo/ y ya cuando nos pasamos a
		Argentina entonces <~tonces> sí ya duramos como unos tres años
187		ajá
188	I:	mil novecientos treinta y siete/ casi ya/ casi mil novecientos treinta y ocho/ pero no no exactamente no/ no no recuerdo fechas/ pero más o menos [treinta]
189	E:	[mh]
190		y siete/ de ahí nos pasamos al Golfo de Gávez/ y ahí/ ya <> ya tenía mis
		dieciocho años
191	E:	ajá
192	l:	entonces/ no diecisiete todavía/ [todavía]
193		[ajá]
194		todavía no cumplía yo/ tenía yo diecisiete/ entonces este/ allí/ murió mi padre
195		[allí en]
196		[en Tacuba]/ en Golfo de Gávez/ en Tacuba
197		¿y de qué murió él?
198		pues <~pus>/ no te podría yo decir porque fue complicación/ de su de-// fumaba mucho
199		ah
200		fumaba mucho/ eh pero en la realidad no/ [no]
201		
202		te sé decir porque/ muy poco nos comunicábamos así de [cosas]
203		
204		de él y de cosas de nosotros
205		mh
206		sí ya entendíamos y todo pero siempre andábamos peleados con él
207		sí ya eran/ era aparte ¿no?/ su
208		
209		su situación
210		sí/ entonces ahí nos pasamos a Tacuba/ empecé a trabajar/ en una fábrica de cajas para empaque en cuarenta y/ ah no/ en trein- en cuarenta y dos
211		ajá
212	1:	mh/ en cuarenta y dos sí cuarenta y cuarenta y dos/ varios trabajitos en ese
040	<b>-</b> .	tiempo porque/ donde duré un poquito más fue en cuarenta y dos
213	<b>⊑</b> :	¿en la fábrica de cartón? I: cajas [para]

214 E: [ajá]

215 I: para empaque

216 E: ahí te tocaba hacer cajas de <~de:>

217 I: mh cajas de <~de:>/ cajas para <~para:> ma- de madera para empaque

218 E: ah/ cajas de madera para empaque

219 I: era una maderería

- 220 E: ¿y ahí cuánto tiempo duraste más o menos?
- 221 I: duré más o menos como <~como:>// como unos/ ponle unos <me> puedo acordar más o menos/ mm/ como unos seis años/ siete
- 222 E: ah no pues sí ya habías [durado más]
- 223 I: [sí]/ ahí sí ya [cuando]
- 224 E: [ajá]
- 225 I: <un poco más> un poquito más
- 226 E: ¿y a qué edad te casaste?
  - I: como a los treinta y ocho años
- 227 E: ah no pues <~pus> no [todavía te faltaba]
- 228 I: [sí/ todavía faltaba] mucho
- 229 E: sí
- 230 I: todavía anduve por acá de vago
- 231 E: ¿y luego dónde te fuiste de la caja de la <~la:>/ de las cajas de ahí?
- 232 I: de ahí/ nos pasamos de Tacuba/ de allá de Tacuba
- 233 E: ajá
- 234 I: nos pasamos a las calles de gol- de este <~:>/ Serapio Rendón
- 235 E: mh
- 236 I: y ya empecé yo a trabajar
- 237 E: mh
- 238 I: después/ mm salí nos salimos me salí de trabajar de ahí de los/ de de/ la fábrica
- 239 E: [ajá]
- 240 I: [un taller] una fábrica/ chica
- 241 E: sí
- 242 I: y este entré a trabajar en una <~una:> / carpintería
- 243 E: aj- ahí
- 244 I: donde aprendí un poco la carpintería
- 245 E: ahí aprendiste/ fue cuando/ por primera vez aprendiste [carpintería]
- 246 I: [sí] <...> mil novecientos cuarenta y dos
- 247 E: ajá
- 248 I: hasta cuarenta y <~y:> nueve más o menos [<...>]
- 249 E: [ah pues <~pus> como]
- 250 I: bueno/ cuando terminé nada más duré como unos <~unos:> / tres años
- 251 E: ajá
- 252 I: dos años y medio o por [ahí <~ái> así]
- 253 E: [en esa] carpintería
- 254 I: sí/ entonces pues mi jefe se fue/mi bueno el carpintero se fue allá a Estados Unidos
- 255 E: ajá
- 256 I: se deshizo/ el negocio/ entonces <~entóns>/ como que quise poner un tallercito de carpintería yo
- 257 E: ajá
- 258 I: en cuarenta y <~y:> tres
- 259 E: ajá

260 I: cuarenta y tres/ hasta cuarenta y seis/ cuarenta y cinco/ por ahí así

261 E: mh

262 I: trabajaba por mi cuenta/ pero pues <~pus> en realidad no/ no la hice 263 E: pero sí va habías va tenías un lugar dónde poner el tallercito o [o <~o:>]

264 I: [sí]/ bueno/ alquilábamos

265 E: alquilaban el local

266 I: alquilábamos el local/ yo más bien dicho/ yo era el que lo alquilaba porque/ pero también me fue mal porque <~ps>/ falta de experiencia falta de lo que tú quieras de que no tengas/ no este <~:>/ pues <~pus> en primer lugar no no había yo aprendido la carpintería bien bien

267 E: ajá

268 I: estudios nada más estuve hasta el tercer año

269 E: ajá

270 I: en <dondequiera que era>/ nos cambiaban y ya no íbamos a la escuela y ya [<...>]

271 E: [sí pues <~pus> andaban] cambiando de lugar a cada [rato]

272 I: [de segu-]/ de segu- a cada rato/ entonces <~entoces> no/ nomás alcancé a estudiar hasta tercer año de primaria

273 E: ajá

274 I: y estudié unos <~unos:> / el sexto año pero sin terminarlo/ ya <~ya:>/ ya grande

275 E: ajá

276 I: ya como a los veintitrés veinticinco años

277 E: ah/ la nocturna 278 I: la nocturna 279 E: ajá/ pero [no la]

280 I: [hasta] ahí/ no la terminé tampoco

281 E: mh

282 I: y en ese/ lapso/ pues <~pus> andaba yo en la carpintería

283 E: ajá/ y pusiste el <~el:>/ taller

284 I: exactamente

285 E: ajá

286 I: hasta cuarenta y <~y:> siete/ cuarenta y seis

287 E: ajá

288 I: más o menos

289 E: y lo pusiste tú solo el taller/ bueno fue idea/ idea [tuya]

290 I: [con] otro compañero

291 E: ajá

292 I: pero <~pero:> el problema era yo

293 E: ajá

294 I: mh/ ya dejamos la carpintería porque no/ no no no la pudimos hacer levantar

295 E: ajá

296 I: por falta de experiencias tantito/ y luego pues <~pus> empieza uno la juventud y todo/ empieza uno a andar de relajo y [todo]

297 E: [ah]

- 298 I: pues <~pus> ya/ ya como que muy independiente y todo eso
- 299 E: ya muy aparte de tu [casa]
- 300 I: <...> [sí] muy independiente de casa ya// luego unas veces había trabajo y otras no había trabajo y así/ la fuimos pasando/ por lo menos la fui pasando yo porque pues <~pus>
- 301 E: ¿y de ahí a donde te fuiste de la carpintería?/ bueno o en qué [trabaja-]
- 302 I: [pues] anduve pues <~pus>/ de mil novecientos cuarenta y siete que más o menos duré/ fue cuando me junté cuarenta y nueve
- 303 E: ajá
- 304 I: me junté con mi esposa
- 305 E: ajá
- 306 I: la que era mi esposa
- 307 E: en <~en:> el cuarenta y nueve tenías/ veintinueve años ¿no?/ veintinueve
- 308 I: [más o menos]
- 309 E: [ajá]
- 310 I: y en cincuenta/ cincuenta y uno/ me casé ya/ bien
- 311 E: ¿y a ella dónde la conociste?
- 312 I: aquí en <~en:> / en la colonia Doctores
- 313 E: ajá
- 314 I: mi esposa
- 315 E: en <~en:> alguna casa o en <~en:>
- 316 I: no en la calle/ [la conocí]
- 317 E: [en la calle]
- 318 I: en la calle yo/ entonces <~entóns> ya para eso ya andaba yo vendiendo en la calle
- 319 E: [aiá]
- 320 I: [de] vendedor de/ herramienta usada/ chacharitas y todo/ [como]
- 321 E: [ajá]
- 322 I: más o menos pues <~ps>
- 323 E: como ahorita más o menos
- 324 I: mh// y entonces <~entós> este <~:>/ la conocí a ella/ nos conocimos/ nos juntamos/ en cincuenta y uno me casé con ella
- 325 E: mh
- 326 I: en cincuenta y uno hasta cincuenta y <~y:>/ en ese lapso hubo varias partes donde fui a trabajar
- 327 E: mh
- 328 I: mm no no durando mucho tiempo/ poco tiempo también
- 329 E: mh
- 330 I: anduve en la Mundet/ anduve en la fábrica de <~de:> este una <~una:>/ una química/ y en el producto general <~yéneral>
- 331 E: aiá
- 332 I: y ahí fue donde me dieron mi primer seguro/ fue en cincuenta y <~y:> siete/ cincuenta y <~y:> sí más o menos como cincuenta [y siete]
- 333 E: [aiá]
- 334 I: y así anduve rodando y <~y:> vendiendo en la calle [cuando]

335 E: [ajá] 336 I: el chiste es cuando no tenía este/ trabajo alguna cosa pues <~ps> me iba yo por ahí <~ai> a buscar chácharas 337 E: mh 338 I: a vender y todo eso/ entonces este de allí/ conocimos a una señora que/ nosotros le barríamos la calle 339 E: mh 340 I: mi esposa y yo/ nos así ayudábamos entre los dos/ (suspira)/ <...> que no podía levantar cabeza/ no podía no podía/ buscaba trabajo y no no me salía/ no no me salía 341 E: y te preoco-342 I: m 343 E: preocupaba mi abuela/ ahora 344 I: sí/ no pues <~pus> ya mi papá había muerto en mil novecientos treinta y ocho 345 E: aiá 346 I: mi papá murió en mil novecientos treinta y ocho/ el/ dieciocho de agosto de mil novecientos treinta y ocho/ por ahí <~ái> así/ mm pero eso ya/ él murió en <~en:> Tacuba 347 E: sí sí sí me 348 I: ¿no no te lo dije? 349 E: sí sí me dijiste que murió en Tacuba 350 I: sí es que ahí murió/ entonces <~entóns> ya nos empezamos a dispersar un poquito y ya salí/ ¿qué te estaba yo diciendo? que 351 E: que estabas preocupado le ayudaban a una señora 352 I: [ah sí// lavar la calle] 353 E: [a barrer la calle/ mi abuela y tú] 354 I: hacer limpieza/ mi <~mi:> esposa <~pus>/ se <~se:> iba a li- hacer limpieza a un negocio ella <con S> ¿no? 355 E: mh 356 I: no/ y siempre ella buscando chamba y uno buscando también pero pues <~ps>/ ya ves que uno es muy/ poco comunac-/ poco comunicativo <~comun:icativo> 357 E: mh 358 I: entonces <~entóns> este/ conocí a este a/ a una señora que se llamaba S 359 E: 360 I: y tenía/ y trabajaba en la compañía Bacardí su hijo 361 E: 362 I: y entonces <~entóns> mi esposa sí me dice "por ahí <~ái> le encargo un trabajo 363 E: 364 I: para mis hijos/ o que <~que:> cualquiera ¿no?/ y este <~:> entonces

<~entóns> pero ya ya ella vivía en Serapio Rendón

365 E:

mh

366 I: este dime acá en/ Sabino 367 E: ah en Sabino 368 I: sí nos cambiamos en// en seguida que conocí a mi esposa/ me fui a vivir a <~a:> avenida Cuitláhuac 369 E: [ajá] 370 I: [pero] ni ocupamos el cuarto porque este <~:> que habíamos alquilado porque en primer lugar estaba chico/ y este "ahora sí nos vamos a arreglar y nos vamos a cambiar a nuestro cuartito" 371 E: mh 372 I: no no se llegó/ no lo llegué a ocupar 373 E: pero ya lo habían alquilado/ [¿no? y todo] 374 I: [sí ya estaba] alquilado y todo y lo teníamos pagando su renta 375 E: mh 376 I: entonces este <~:>// de ahí/ mi hermano A 377 E: mh 378 I: hacía también un trabajo así de limpieza con otra señora 379 E: mh/ ¿e- él tenía un trabajo [o no]? 380 I: [no] también andaba como nosotros/ como yo/ y luego él estaba enfermo de los [ojos] 381 E: [ajá] 382 I: así es que estaba/ y <~y:> ese se- este <~:>// ese señor que ocupaba a mi hermano 383 E: mh 384 I: le este le <~le:>/ le dijo a es- a este <~:> a A a mi hermano 385 E: mh 386 I: le dijo dice "mire/ señor A / por ahí <~ái> le encargamos una persona de confianza/ para que/ cuide un terrenito" 387 E: ajá 388 I: porque en ese terreno <~terre:no> había seis asesora-/ accesorias 389 E: 390 I: les ha dado por ir a abrirlos por por ahí adentro del terre- [del terreno] 391 E: [ah]/ se met-/ no abrían de la cortina [sino] 392 I: [no] se metían por acá/ hacían boquetes y 393 E: ajá 394 I: entonces dice "pues <~pus> yo tengo un hermano que anda buscando casa" 395 E: ajá 396 I: dice "ustedes gustan pues <~pus> vayan que hable él con ustedes y ustedes con él" 397 E: aiá pero eso/ fue por por otras personas 398 I:

399 E: 400 I:

401 E:

SÍ

[no] precisamente ellos

402	l:	sino que <~que:>/ este <~:>/ se lo encargaron a mi hermano/ mi hermano pues <~ps> me dijo de eso
403	E:	ajá
404		entonces "si quieres aprovecha hermano/ ve a ver si/ te dan la chamba"
405		mh
406		pues fuimos/ sin ningún este papel de [ninguna]
407		[nada]
408		responsabilidad/ ni nada más/ "mire señor lo que pasa aquí en este lugar/ tenemos/ está un/ un terreno/ y el señor/ el dueño del terreno/ dice que le/ ellos le pidieron que pusiera alguna persona que cuidara [allí]
409	E:	[mh]
410	l:	dice "yo no me hecho compromiso/ háganselo ustedes a los/ a lo <~lo:s> comerciantes"/ a los de las accesorias <~asesorias>/ porque no eran dueños
411		o sea les dijo a ustedes que fueran con
412		no/ esas personas/ le fueron a pedir permiso
413	E:	ajá
414		al señor/ dueño del terreno
415		ah
416		que a ver si le daban/ un lugarcito para una persona
417		[ajá]
418		[que] cuidara el terreno en la noche
419		[mh]
420 421		[en] el día podía trabajar/ pero en la noche sí que se [quedara ahí] [que se quedara] ahí
422		mh/ y dice "bueno/ yo doy el/ yo doy el permiso"/ le dij- les dijo el dueño/ "pero este <~:>/ ustedes se van a hacer cargo del pago del señor/ del que va a cuidar ¿no?"
423	E:	mh
424	l:	dice "sí/ nosotros nos hacemos cargo le damos su luz su agüita y todo"
425	E:	SÍ
426	l:	y así fue entonces <~entóns> este <~:>
427	E:	llegaron/ esto era en Sabina
428	l:	ajá/ y llegamos a Sabina
429	E:	ah/ [ajá]
430	l:	[mi <~mi:> ] mi esposa y yo
431	E:	ajá
432	l:	entonces <~entóns> ya nada más <~namás> traíamos un niño
433	E:	este <~:> R
434	l:	R
435	E:	ajá
436		entonces <~entóns> ya no ocupamos allá en Cuitláhuac <~cuitláua> y nos [regresamos]
437		[ajá]
438	l:	acá/ allí hicieron un cuartito exactamente nada más <~namás> un solo cuarto

para <~para:>

439 E: [para]

440 I: [para] una persona como quien dice/ para <~para:>/ matrimonio

441 E: sí

442 I: m/ y estuve muy feliz ahí/ porque ahí sí duramos como veintiocho años veintinueve años más o menos

443 E: ajá

444 I: mm claro que me ofrecieron/ darme cinco pesos/ este <~:>/ personal/ nada más <~namás> un/ nada más <~namás> dán-/ dándome un año/ el <~e:l> los cinco pesos

445 E: mh

446 I: porque luego se cambiaban de dueño y/ los dueños que/ los cambiaban las

447 E: sí

448 I: accesorias <~asesorias> los dueños de las [accesorias] <~asesorias>

449 E: y ya no

450 I: pues <~pos> voy a pedir y como no lleva- no había papeles ni contrato

451 E: mh

452 I: entonces <~tos> pues <~pos> no había/ no había responsabilidad ni de un lado ni de otro

453 E: ajá

454 I: mm/ entonces

455 E: pero durante el tiempo que duraron ahí eran/ asesorías seguían siendo [asesorías]

456 l: [sí sí]

457 E: [accesorias]/ digo accesorias

458 I: [accesorias <~asesorias>]

459 E: aiá

460 I: son accesorias <~asesorias> entonces <~entóns> estaba/ dice/ "conmigo no hay que ver nada" le dijo el dueño

461 E: ajá

462 I: "el pago de ustedes ese lo va a hacer los los/ los inquilinos

463 E: sí

464 I: la luz ellos van a pagar/ cada semana un/ le voy a poner un switch cada semana/ para <~pa> para <~pa> su luz"

465 E: ah/[ajá]

466 I: [mm]/ nada más <~namás> luz y el radio/ <~namás>

467 E: sí

468 I: nada de otra cosa/ y pues <~pus> así fue/ duré bastante bien feliz ahí/ contento/ sin pago porque no hubo pago

469 E: mh

470 I: mh/ entonces <~tonces>

471 E: pero ya tenian un lugar ¿no? [ahi/ si]

472 I: [donde viví] don- ahí nacieron <~nacieron:> varios de mis hijos/ casi todos

473 E: sí

- 474 I: m/ y entonces/ eso de/ después de cuando yo entré a trabajar a Bacardí/ esta persona que te digo esta señora S
- 475 E: ajá
- 476 I: le <~le:> le decía a su hijo/ que me buscara un trabajito ahí en Bacardí/ eso fue en mil ciento cincuenta y nueve
- 477 E: mh
- 478 I: y ya del cincuenta y nueve pues <~pus> la pasamos felices contentos con un trabajo fijo
- 479 E: ajá
- 480 I: (llora) sin/ sin tanto problema/ nosotros vivimos con muchos problemas pero problemas duros/ no no no de/ de castigo/ no no no
- 481 E: mh
- 482 I: problemas para <~pa> vivir// económicos
- 483 E: sí
- 484 I: <o sea> allí vivimos hasta mil novecientos <~novecientos:> ochenta
- 485 E: mh
- 486 I: ochenta y <~y:> nueve/ parece que fue/ hasta mil novecientos ochenta y nueve
- 487 E: ¿antes no?/ no ¿un [poquito antes]
- 488 I: [no]
- 489 E: ¿no?
- 490 I: no/ ochenta y ocho por ahí <~ái> fue ochenta y ocho
- 491 E: no porque <~porque:>/ mi abuela falleció en el ochenta y <~y:>// como en el ochenta y siete ¿no?/ y ya estaban acá// ha de ser setenta y nueve ¿no?/ más bien
- 492 I: no
- 493 E: ¿no?
- 494 I: no/ fue en ochenta y nueve/ ochenta y ocho/ setenta y nueve/ por ahí <~ái> así
- 495 E: ¿setenta y nueve más bien?/ [¿no?]
- 496 I: [no]/ fue ochenta y ocho ochenta y nueve/ porque yo en/ ponle de mil novecientos <~cientos> cincuenta en Bacardí
- 497 E: ajá
- 498 I: en lo <~lo:> eh ha- hacia ochenta y <~y:> nueve/ son casi treinta años
- 499 E: treinta y <~y:>/ no/ son treinta y nueve años// del cincuenta al <~al:> ochenta y nueve
- 500 I: sí más o [menos]
- 501 E: [son] treinta y nueve
- 502 I: sí pues <~pos>/ no no duré los treinta años/ duré más trabajando más tiempo
- 503 E: (clic) no pero aquí llegaron <~llegaron:>/ llegaron antes [pues <~pus> yo nací en el/ yo nac-]
- 504 I: [no/ ochenta y nueve]
- 505 E: yo nací en el ochenta y cuatro/ y ya estaban aquí ¿no?
- 506 I: en ochenta y cuatro [sí ya/ no y el/ por eso]

- 507 E: [sí yo/ ya estaban aquí]/ entonces <~entóns> por eso te digo que este/ vivieron yo creo que allá hasta el [setenta y nueve]
- 508 I: [sí/ puede] ser que fuera setenta y nueve/ [puede ser que tengas razón]
- 509 E: [sí porque me dijiste que eran]/ que eran veintitantos años
- 510 I: mm/ sí puede ser que tengas razón/ está muy confusa mi <~mi:>/ mi plática [pero <~pero:> ]
- 511 E: [no sí] porque/ porque mi abuela/ f- falleció en el ochenta y <~y:>/ siete ochenta y ocho
- 512 I: por ahí <~ái> así
- 513 E: y ya estaban acá/ [ya estaban acá]
- 514 I: [sí sí/ ya] [estábamos]
- 515 E: [sí]
- 516 I: aquí/ y y en ese tiempo co- fue cuando este <~:> nos liquidaron
- 517 E: ajá/ de la Bacardí
- 518 I: mh/ pero yo tengo entendido que fue en/ tenía yo este <~:>/ cincuenta y nueve a-/ pues <~pus> treinta años trabajando en Bacardí en/ menos un año
- 519 E: ¿cuando <~cuando:> saliste ya?
- 520 I: sí
- 521 E: pues <~pus> sí fue en el ochenta y nueve entonces/ cuando saliste de la Bacardí
- 522 I: mh
- 523 E: pero <~pero:>/ cuando salieron de allá de Santa María/ ha de haber sido por el <~el:>/ te digo el setenta y nueve yo creo
- 524 I: yo creo que sí/ [puede ser que sí]
- 525 E: [sí porque <~porque:>]/ el <~el:> vochito hace rato me dijiste que lo tenían en el <~el:> lo compraron en el <~el:> ¿qué? [set-]
- 526 I: [setenta] y cinco
- 527 E: setenta y cinco
- 528 I: mh
- 529 E: y ya luego con ese llegaron acá ¿no?/ bueno
- 530 I: sí ya/ ya lo traíamos [el co-// el coche]
- 531 E: [sí/ ajá]/ sí pues <~pus> ha de ser más o menos por el ochen-/ setenta y nueve/ ochenta/ más o menos
- 532 I: pues <~pus> sí yo creo que fue ochenta y nueve por eso te digo ochenta y ocho
- 533 E: ¿cuando llegaron aquí?
- 534 I: no
- 535 E: no cuando sales de la Bacardí
- 536 I: sí cuando [salí de la Bacardí]
- 537 E: [ah no/ sí sí sí]/ no pero te decía que cuando <~cuando:>/ salieron de allá de la Santa María
- 538 I: pues <~ps> sí/ puede ser que sí haya <~haiga> sido por el setenta [y <~y:>]
- 539 E: [mh]
- 540 I: setenta y <~y:> nueve
- 541 E: mh

542 I: sí/ fue más o menos como el setenta y nueve 543 E: mh 544 I: pero esa no era la pregunta 545 E: no pero me estabas diciendo [de que] 546 I: 547 E: que hasta cuando/ de que habían [vivido] 548 I: [sí] 549 E: allá tranquilos 550 I: SÍ 551 E: que habían [vivido tranquilos hasta/ bueno sí/ bueno] 552 l: [bueno/ hasta la fecha/ ya/ después] de todo/ tien- mm me cambió mi suerte 553 E: [mh] 554 I: [me] cambió mi suerte y ya 555 E: ah bueno o sea tú sientes que viviste/ tranquilo y feliz hasta el <~e:l> ochenta y nueve 556 I: [sí/ cuando mm/ cuando mm] 557 E: [cuando sales de la Bacardí]/ ah no/ yo pensé que decías que cuando te habías venido para acá 558 I: [m] 559 E: [no]/ cuando sales de la Bacardí 560 I: sí ya cuando salí ya/ ya más o menos bien bien cimentado/ bien puesto/ [ya] 561 E: [mh] 562 I: bue-/ como <~como:>/ como se ve <ha vivido> uno con/ con problemas/ pero esos son problemas/ también todos son han sido problemas chicos/ por ejemplo/ no son dolor de cabeza 563 E: ¿y allá en en <~en:>/ Santa María/ este por qué salieron de allá? 564 I: porque pedían la casa y vendieron el terreno 565 E: ah 566 I: para hacer un condominio 567 E: 568 I: y y no nos dieron el <~el:> la portería allí no nos la dieron 569 E: 570 I: el nuevo dueño no quiso 571 E: 572 I: yo creo para evitarse problemas/ [¿eh?] 573 E: [mh] 574 I: de <~de:>/ que echara uno raíces ahí en la casa/ y/ y que fuera salirle contraproducente [al dueño] 575 E: [mh] 576 I: que va empiece uno a pedir indemnizaciones y todo eso ¿no? 577 E: 578 I: que son cosas que pues <~pus> todo esto todo ser/ protesta ¿no? 579 E: SÍ

pero ya habías tenido entonces/ ya te habían dado la [opor-]

580 I:

581 E:

mh/ por eso

582 I: [mm] ya había yo comprado esto 583 E: 584 I: ya había yo comprado el terreno/ no lo había comprado/ lo estábamos pagado todavía en abonos 585 E: 586 I: se pagaban qué es/ cin/cuenta pesos cuarenta y nueve pesos de <~de:> 587 E: ¿de abono? I: mensuales/ no mensuales 588 E: ah 589 I: para <~para:> obtenerlo/ exactamente no me acuerdo cuándo terminé de pagar/ pero <~pero:>/ parece que ya cuando llegué aquí ya <~ya:> ya había vo acabado de pagar mh/ entonces coincidió casi ¿no?/ [que] 590 E: 591 I: 592 E: hayan les hayan pedido la casa y 593 I: sí sí no ya teníamos dónde venirnos/ ya dónde hacer 594 E: 595 I: [nada más <~namás>]/ estaba esto sin fincar/ pues ya ya p- este <~:>/ R se vino a vivir aquí 596 E: mh 597 I: mh/ que fue el que su primer cuarto fue aquí exactamente donde estás tú 598 E: aguí 599 I: aquí para atrás era su cuarto/ y ya todo esto era vacío 600 E: ¿y él cuánto duró aquí? I: pues <~pos> ponle unos tres años 601 E: ah 602 I: bue-/ duró más porque <~porque:> aquí murió aquí <~aquí:> 603 E: 604 I: pero <~pero:> / él cuando se casó/ se vino para <~pa> acá 605 E: mh 606 I: fechas no me acuerdo porque simplemente/ había problemas con <~con:>/ con esta M 607 E: mh 608 I: porque pues <~pus> unos que sí/ yo que no se casara y que todos/ como lo son las familias 609 E: SÍ 610 I: unos ven de una forma otros ven de otra forma y por eso es que/ ese había ese problema/ pero pues <~pus> total/ lo dejamos por mí/ por por parte/ mía 611 E: tuya 612 I: cásense/ o júntense cualquier cosa ya y [ya] 613 E: [mh] 614 I: y así hicie-/ así se vivió/ un [poco] 615 E: [mh]

entonces se casó M/ con R/ ya/ ya se juntaron bien y todo/ entonces después/

616 I:

qué otra cosa puedo [decirte]

- 617 E: [se vinieron] para acá ellos 618 I: no ellos/ [se] 619 E: [ya] 620 I: aquí se casaron/ ya cuando estaban [aquí] 621 E: 622 I: ya se habían casado de este se casaron ya aquí 623 E: va estaban aquí 624 I: mh/ o no/ exactamente no me acuerdo 625 E: oye/ y cuando vivías allá en la colonia <~colonia:>/ en la colonia Morelos/ ¿te quedaba muy cerca esa zona de Tepito y eso y...? 626 I: 627 E: ¿sí era <~era:>/ si era peligrosa como ahora o no? 628 I: siempre ha sido pero <eso> donde guiera lo hay 629 E: ¿sí? 630 I: donde <~onde> quiera siempre ha habido peligro/ siempre ha estado peli-/ nada más <~namás> que Tepito era muy chico/ era corto 631 E: 632 I: cuando yo conocí/ vivimos ahí como unos/ tres años/ me imagino dos años 633 E: [ajá] 634 I: [fue] poco/ fue poco/ ya sabes que en casa ajena/ no vive uno muy bien 635 E: sí/¿pero sí era muy conflictivo/ o sea/ como ahora? 636 I: pues fíjate no/ yo para <~pa> mi era/ tam-/ como aquí/ cuando llegamos aquí cuando llegamos había un montón de/ drogadictos y todo eso [y] 637 E: [aiá] 638 I: y así estaba allá también 639 E: mh 640 I: nada más <~namás> que pues <~pus> ahí era un <conglomerado>/ digo/ bastante personal en la calle y todo eso 641 E: ajá 642 I: que todos se dedicaban al/ al chupe al 643 E: mh 644 I: ve tú a [saber] 645 E: [sí] 646 I: qué/ a qué le hacían/ eso no/ no nos importaba a nosotros/ porque en primer lugar pues <~pus> nosotros ni sabíamos <...> todavía mi papá vivía 647 E: mh 648 I: sí/ entonces <~tons> todavía mi papá vivía cuando nos fuimos a vivir allá/ en/ en la calle de Proaño número ocho creo que era 649 E: mh 650 I: mm/ era colonia Maza
- 653 E: sí me dijiste/ y entonces par- pues <~pus> tu juventud entonces/ tus rumbos eran ahí en el <~el:>/ pues en el centro ¿no? [todo era]
- 654 I: [sí en] el centro/ todo el centro siempre ha sido

colonia Maza sí [sí]

[Maza]/ mh

651 E:

652 I:

655 E: todo era ahí

656 I: ya en Naranjo ya éramos/ grandes

657 E: ajá

658 I: ya/ tres mil cientos treinta tenía ya diez años yo

659 E: ajá

660 I: mh/ en cuarenta y dos/ (siseo) ya eran vein- veintidós años

661 E: sí

662 I: ya en cuarenta y dos vivíamos acá en/ cuando tenía yo los cuarenta y dos vivíamos acá en/ en Serapio Rendón

663 E: ajá

of 4 I: ya habíamos/ vivido en la Ar- en la colonia Argentina/ habíamos vivido en <~en:> / ya en varias partes allá por ¿<no> te dije algunas?

665 E: sí/ ¿y en el Centro te toc-/ ahí <~ahí:>/ te tocó vender/ lo de tus fierros y eso?

666 I: no

667 E: [¿no?]

668 I: [me <~me:>] yo me salía a vender a los mercados afuera

669 E: ajá/ en [distintos]

670 I: [<...>] sí/ había un <~un:>/ barrio que se llamaba El chorrito que es este Parque Lira/ va uno camino a los Pinos

671 E: ah/ajá

672 I: allí fue donde mis primeras ventas/ que hice yo

673 E: ¿el mercado?

I: no <~n:o>/ cerca del mercado o sea nada más <~namás> pero/ retirado

674 E: [era sobre la/ sobre la calle y todo eso]

675 I: [en la misma calle/ era una calle sí] y este <~:>/ pero pues <~pus> también no no me gustaba mucho porque no no era dinero fácil/ como [quiere decir]

676 E: [aiá]

677 I: bueno/ que que fuera efectivo que/ era una cantidad que/ que iba yo a sobrevivir con eso ¿no?

678 E: sí

679 I: no podía yo sobrevivir con eso/ pues <~pus> a trabajar en lo que fuera pero/ nosotros/ buscábamos <ahora sí> que buscábamos trabajo/ no lo había/ no estábamos preparados

680 E: ajá/ oye ¿pero a ti jus- te tocó justamente el/ con/ después de la Revolución casi no todo ese proceso de que se hizo según la ciudad moderna y <~y:>?

681 I: sí todo eso

682 E: aiá

683 I: los cristeros

684 E: ajá

685 I: la Revolución Cristera/ bueno/ mil novecientos veintisiete veintiocho/ todo eso

686 E: mh

687 I: fue cuando cerraron los templos y toda esa cosa/ entonces ahí estaba el cambio de nosotros

688 E: ajá

689 I: mi mamá mi papá pues <~pos> no no podían vivir tranquilos por por por la <~la:>/ búsqueda de ese señor/ mm/ an- andaban persiguiendo a los sacerdotes

690 E: mh

691 I: eso es todo/ que perseguían a los sacerdotes

692 E: sí// oye ¿hubo una ép-/ época en la que me dijiste que/ creo que/ vivías a un costado de la Alameda central/ ahí en una iglesia?

693 I: Santa Veracruz

694 E: ah/ esa es la iglesia de Santa Veracruz

695 I: sí en la iglesia/ en la parroquia de ahí de Santa Veracruz

696 E: ajá

697 I: es ahí en la calle 2 de abril/ y avenida Hidalgo 698 E: ah/ ajá/ avenida Hidalgo y 2 de abril/ [¿y a-?]

699 I: [esa] es enfrente de la Alameda

700 E: pero ahí ya no fue cuando había problemas con los sacerdotes ni nada

701 I: ya se había calmado un poco la cosa

702 E: ajá

703 I: ya/ pero entonces ya quitan al párroco de allí que nos/ nos había recomendado y todo quitan <...> y nos fuimos a vivir a la calle de Naranjo

704 E: ah/ ya a la Santa María

705 I: mh/ ahí fuimos en <~en:>/ también poco fue ahí en Santa Veracruz pero de todos modos también se/ toma en cuenta

706 E: mh

707 I: mh/ y fue/ mil novecientos treinta y uno 708 E: sí/ ya tenías once años más o menos

709 I: sí/ya

710 E: oye/ ¿tu conociste una <~una:> una plaza/ que le dicen La Rumba?

711 I: no

712 E: es que no sé/ hay un libro/ que se llama La Rumba

713 I: mh

714 E: y habla de <~de:> una plaza que <~que:>/ precisamente la plaza se llama <~llama:> La Rumba/ pero está por esa zona de Garibaldi y <~y:>/ y este <~este:> [Morelos]

715 I: [pues mira]/ todo es fácil que sí la haya conocido pero [yo]

716 E: [ajá]

717 I: no la conozco por ese nombre

718 E: ajá

719 I: mh/ porque/ eran barrios// eran barrios// pero eso de La Rumba pues <~pus> no no no tengo ni idea ni ni

720 E: ¿no te suena?

721 I: no me suena nada

722 E: ajá

723 I: son/soy sincero/ay

724 E: ¿te duele? 725 I: no/ me raspa 726 E: ah

727 I: me pica algo// La Rumba La Rumba/ no no tengo idea

728 E: ¿no te suena?

729 I: no tengo idea de eso

730 E: oye y sí tú viste ya el <~el:>/ a ti te tocó te digo ver todo el cambio de <~de:> pues de esa modernización ¿no?/ que empiezan a meter más transporte <~transporte:> o sea tú lo viste desde <~de:> chico ¿no?

731 l: sí

732 E: en el/ ahí en la ciudad

733 I: pues <~pus> yo <~yo:>/ el transporte que yo conocí fueron camiones

734 E: ajá

735 I: tranvías// tranvi- tranvía eléctrico

736 E: ajá

737 I: mm/ autovía pero esa ya para <~pa> iba para <~pa> allá para <~pa> <Montealco> no sé para <~pa> dónde iba

738 E: mm

739 I: mm era lo que es/ ahora los/ metro ¿no?

740 E: ah

741 I: eso era más o menos

742 E: ajá

743 I: porque eran/ camiones de <~de:> con llantas

744 E: mh

745 I: y <~y:> y entraban por ahí por San/ por ahí <~ái> en ¿cómo se llama?/ en avenida Vallejo/ Montealco se llamaba ahí

746 E: ah Montealco

747 I: Montealco/ pero <~pero:> / trato de <~de:> de acordarme de eso de La Rumba pero no no tengo [ni idea]

748 E: [¿no?]

749 I: ni pensado dónde sería/ si me dieras un norte más o menos por [dónde te]

750 E: [no <~no:> deja] ver otra vez/ pero es/ es por ahí creo que por Garibaldi/ esa zona

751 I: mh

752 E: pero la verdad no me acuerdo también bien [pero]

753 l: [sí]

754 E: es un libro y habla de la plaza que la <~la:>/ La Rumba

755 I: m

756 E: se llama

757 I: pues ha de ser Garibaldi

758 E: ha de ser más o menos/ yo creo que es por ahí no no sé [dónde]

759 I: [ha de] ser Garibaldi porque pues <~pus>/ ha sido muy mentado eso de <~de:>/ de Garibaldi/ ya tiene años/ años [eso]

760 E: ¿[y] desde que tú eras joven siempre ha habido ahí <~ahí:> que mariachis y eso o <~o:>?

761 I: sí/ siempre ha habido mariachis/ teatros

762 E: ajá

763 I: teatros/ estaba el/ Salón Verde// la Arena Libertad <~libertá> todavía existe pero que ahora es el Tívoli

764 E: el Tívoli es un cine ¿no?

765 I: era teatro

766 E: ah

767 I: y la Arena Libertad <~libertá> era e-/ es el teatro lo que es ahora/ el Tívoli

768 E: el [teatro]

769 I: [ahora] no sé que sea el Tívoli no sé qué sea/ pero este/ la Arena Libertad <~libertá> eso era

770 E: mh/ de luchas y eso

771 I: de/ de lucha/ era/ arena de box/ box y lucha

772 E: mh/ pero entonces sí era lugar al que llegaban extranjeros y a <~a:>/ los mariachis

773 I: [no] 774 E: [o] no

775 I: no/ lle- llegaban poco pero sí llegaban

776 E: [ajá]

777 I: [ahí] ya/ ya <~ya:>/ ya en cuarenta entonces <~entóns> sí ya empezó a llegar mucho e- mucho etran-/ mucho extranjero

778 E: ajá

779 I: pero en esa época no/ era un barrio común y corriente como si llegaras tú a la <~la:>/ es más a la Villa/ llegabas tú a la Villa y pues <~pus>

780 E: ajá

781 I: terreno vacío todo eso

782 E: ah o sea no había mucho <~mucho:>/ muchas cosas ahí en Garibaldi

783 I: no no/ habían/ ta- tugurios que es donde el alcohol así y todo

784 E: bares y eso

785 I: bares exactamente/ y ahí se fueron a/ se fueron poco a poco

786 E: se juntaron ahí ¿no?

787 I: sí más o menos

788 E: ajá

789 I: m// este <~este:>

790 E: pero sí era famoso/ ¿no?// ¿o no?

791 I: sí sí ha sido famoso Garibaldi

792 E: ajá

793 I: claro que no te puedo decir que <...> las fechas/ pero pues <~pus>/ viví muy mucho tiempo cerca de ahí también

794 E: sí/ oye y la Lagunilla esa es/ está por/ pues casi atrás de Garibaldi ¿no? [o sea todo eso está]

795 I: [eso es parte de es parte de] la Lagunilla es parte de Garibaldi/ parte

796 E: pero ahora ya hay un mercado ahí antes era supongo que

797 I: no pues <~pus> cuando hicieron los mercados me acuerdo cuando llegó
Uruchurtu o no sé quién/ pero eso fue cuando hizo el cambio Uruchurtu/ que
pusieron los mercados [nuevos]

798 E: [ah] sí

799 I:	porque ahí donde está el mercado/ de la Lagunilla donde venden la/ ropa y todo eso
800 E:	ajá
801 I:	este ahí estaba un <~ciñe> un cine que se llamaba creo Modelo
802 E:	¿Modelo?
803 I:	parece que sí me acuerdo
	· · · · · ·
804 E:	[ajá]
805 l:	[todavía] en sueños/ el cine Modelo/ y estaba <~staba> la famosa calle chueca que le dice uno
806 E:	¿por qué [qué?]
807 l:	zona rosa/ [zona roja]
808 E:	[ah]/ ajá
809 I:	zona roja
810 E:	¿zona roja?
811 I:	SÍ
812 E:	¿por qué zona roja?
813 I:	pues <~pus> porque la te-/ no no era precisamente roja sino de prostitución
814 E:	ah/ ¿ahí en la Lagunilla?
815 I:	ahí en la Lagunilla que todavía existe pero ya no <~no:>/ no como no como
	antes
816 E:	mh/ porque ahora es en la Merced ¿no?/ o/ [o eso es aparte]
817 I:	<pre><cercio-> ahora &lt;~ora&gt; en la Merced [ahora]</cercio-></pre>
818 E:	[ajá]
819 I:	están en la <~la:>/ por ahí/ cerca de la Merced hay mucho < ~mucho:> cosa
	de esa [prostuti-]
820 E:	[mh]
821 I:	prostitución
822 E:	mh
823 I:	porque pues <~pus> para eso también está Cuauhtémoc/ Cuauhtemoczin/
020	para esas cosas
824 E:	ah la <~ la:>
825 I:	lo que es Fray Servando Teresa de Mier
826 E:	ah/ [ajá]
827 I:	[mh]/ todo eso lo conocí yo muy bien todo pero/ en experiencia y todo pues
021 1.	- pus> no la tengo la experiencia/ yo como yo hubiera querido/ porque para
000 F.	<-pa> todo se requiere dinero todo se requiere esto [que]
828 E:	[mm]
829 I:	el otro y/ y uno se crió uno solito/ sin sin amigos sin nada
830 E:	[ajá]
831 I:	[no] te creas que nosotros tuvimos muchos amigos/ no < ~ no:> nosotros/ nos
000 =	enseñaron a no ser amigueros
832 E:	SÍ
833 I:	pero siempre/ con la libertad de todo
834 E:	mh .
835 I:	mh

836	E:	pues es que sí fueron creciendo solos ¿no?
837	l:	sí
838	E:	iban creciendo solos
839	l:	mh [y]
840	E:	[¿y] ahí en el <~el:> había un cine entonces? el < ~el:> el Modelo
841	l:	en Allende
842	E:	ajá
843	l:	porque la Lagunilla que está el mercado en Allende/ hasta < ~ hasta::> República de Chile o Comonfort
844	E:	mh
845	l:	eso es lo que es el mercado dentro de lo que es el mercado
846	E:	mh
847		mh/ este < ~ este:> por un lado está/ Comonfort/ del otro lado está/ este < ~ este:> Honduras no/ donde está la Arena Coliseo Perú
848		mh
849		mm/ y del otro lado está el <~el:> el eje uno ahí está el eje uno
850		m
851		ahí está/ en medio lo que es la Lagunilla
852		ah/ oye y esa Arena Coliseo tiene mucho tiempo entonces
853	l:	no mucho tiempo no/ bueno tiempo sí tiene ya porque ya son son sus años/
		pues <~ps>/ exactamente fechas no [puedo]
854	E:	[ajá]
855		darte porque < ~ porque:> no no no tomé curiosidad de nada de esas cosas
856	E:	sí
857		pero la Coliseo/ calculo yo más o menos/ porque el/ estaba la Arena Coliseo y está/ no a-/ no existía la Coliseo era el se era la Arena México
858		mh
859	l:	y la Arena Nacional/ la Arena Nacional/ fue la que se pasó aquí a < ~a:> lo que es la Colus- la Coliseo
860	E:	mh
861	l:	eso viene a ser para mí
862	E:	sí
863	l:	la <~la:> Arena Nacional/ se qu le pusieron la Coliseo/ pero estaba en <~e:n> la calle de Ituribide acá en// a un costado de <~de:>/ de Independencia
864	E:	ajá
865	l:	y <~y:> Avenida Juárez
866	E:	ah pues <~pus> total [del otro lado ¿no? estaba]
867	l:	[sí sí del otro lado] sí/ de un lado de la Alameda por ahí <~ái> así [estaba]
868	E:	[ajá]
869	l:	pero era atrás/ este < ~ este:> eso era por ahí estaba/ la Arena < ~a:> Nacional
870	F:	mh

871 I: y la Coliseo me imagino así me imagino que es de mil novecientos// cuarenta o treinta 872 E: ah 873 I: por ahí <~ái> así/ ahí <~ái> de los treinta o los cuarenta 874 E: 875 I: me imagino/ exactamente no me acuerdo exactamente 876 E: no pues <~pus> también tiene sus años ¿no? 877 I: sí ya tie- no sí ya es muy vieja allí/ ya ove pero entonces ahí en <~en:> / todo eso de la Lagunilla y Tepito siempre 878 E: ha sido [zona comercial/ ¿y están/ están] 879 I: [casi juntas sí/ sí son son] 880 E: enfrente ¿no? 881 I: casi casi/ se [juntan] 882 E: [aiá] 883 I: se colindan una con otra por lo regular 884 E: aiá 885 I: claro que lo dividen las avenidas que es Peralvillo/ Brasil/ bueno Brasil es/ es Peralvillo 886 E: ajá 887 I: Argentina/ este/ Jesús Carranza/ todo eso es/ ya es Tepito para allá 888 E: 889 I: y para acá es la Lagunilla 890 E: pero es 891 I: [sí] 892 E: [prácticamente] todo eso era zona comercial 893 I: todo es zona comercial esa/ porque < ~ porque:> pienso yo que pues < ~pus>/ ¿cómo te quisiera yo decir?/ mi memoria no ya no está para <~pa> acordarse/ yo todo eso lo conocí muy bien como barrio 894 E: mh 895 I: como barrio 896 E: Santo Domingo/ todo eso/ y está cerca de/ la Lagunilla y Tepito fíjate 897 I: 898 E: la Santo Domingo/ y caminando pues <~pus> así ibas como para Norte o lo que tú quieras así para <~pa>/ pongamos que estabas en Santo Domingo/ así al Carmen/ allí yo más o menos fue donde nací 899 E: aiá aiá 900 I: mh/ en la República de Venezuela/ donde está la es/ la bandera de la escuela de medicina 901 E: SÍ 902 I: y antes según dicen que allí era pues <~pus> no me consta pero/ la historia lo dice ¿no?

que fue allí adonde hacían los sacrificios de la Inquisición

903 E:

904 I:

905 E:

906 I:

ajá

la Inquisición/ sí

mh/ pero eso no/ no

907	E:	sí pero dicen que sí era ahí
908		¿sí?/ todos dicen que ahí era y ni modo
909	E:	mh
910	l:	si es así tiene que ser
911	E:	pues <~pus> sí porque aparte está cerca de la catedral [¿no?/ está cerca de
		la mera mera]
912	l:	[sí/ a dos] tres cuadras
913	E:	ajá
914	l:	es yo de así/ para atrás de San Idelfonso
915		mh
916		luego de San Idelfonso/ pues qué es Justo Sierra/ ah no
917		se/ no está ju-
918	l:	es Luis González Obregón/ sí/ Luis González Obregón/ Guatemala/ creo que
		Luis González Obregón colinda con/ no/ Guatemala colinda con la calle de
	_	Tacuba
919		ajá
920		que que se llaman La Escalerilla
921		ah sí se llamaba La Escalerilla/ si cierto
922	I:	sí/la la este < ~ este: > / Guatemala/y para < ~pa> acá atrás < ~tras> qué calle
000	г.	está/ Justo Sierra creo
923		es que Justo Sierra creo que es perpendicular ¿no?/ [a esas]
924 925		[no es] igual que esa
926		¿es igual? la <~la:>paralela a Guatemala
927		ah/ entonces <~tons> no no ubico
928		mm luego es/ Luis González/ ah Luis González Obregón es la que colinda
320	١.	con Cuba
929	F٠	ajá
930		mh
931		[sí]
932		[mm]// qué otra cosa creo que está por ahí una cosa/ bueno/ ya más o menos
002	••	ya te di la idea [esa]
933	E:	[mh]
934		¿no?/ y <~y∷> estábamos/ en que yo/ conoc/ vivíamos [en]
935		[en que]/ me estabas diciendo de la plaza de/ de la Lagunilla Tepito/ y luego
		que también estaba Santo Domingo
936	I:	mh
937		por acá/ que les quedaba también
938		sí cerca todo
939		[cerca]
940	l:	[todo se] daba muy cerca/ pues <~pus> estaba muy chico para <~pa> mí
		todo eso era muy chico// Aquiles Serdán/ donde está ahora <~ora> el teatro
		este <~este:> Margo/erauna/ un jardincito
941	E:	ajá

era un jardincito que estaba allí/ estaba entre Pensador mexicano/ y Mina

941 E: 942 I:

943 E: ajá 944 I: y alli/ atracito de ese jardincito/ más no atracito sino enfrente/ estaba el/ no no era/ no era teatro/ pero allí pusieron el teatro 945 E: ajá 946 I: mm 947 E: oye a- y abuelito y allí en el < ~el:>/en Santo Domingo/¿siempre/han sido imprentas/ahí? 948 I: sí/ evangelistas que le decían ¿evangelistas? 949 E: 950 I: SÍ 951 E: 952 I: sí porque ahí iban a hacer sus cartas las personas que no sabían es-/ escribir ni leer 953 E: [aiá] 954 I: [entonces] <~entóns> ahí iban/ por eso se llama evangelistas/ que ahora ya tienen otro uso/ ahora <~ora> ya es 955 E: antes no eran... 956 I: SÍ 957 E: [¿también hacían cosas chuecas?] 958 I: [siempre ha sido] 959 E: ¿sí? 960 I: todo siempre ha sido ahí escri-/ escrituras 961 E: ajá 962 I: mh 963 E: pero siempre hubo ese problema de que hacían cosas falsas y eso 964 I: no 965 E: ;no? 966 I: no/ eso ya es ahora 967 E: 968 I: quién sabe en qué/ actualidad ¿verdad?/ pero < ~ pero:> 969 E: sí/ pero es/ p- p- prácticamente Santo Domingo es esa placita entonces [;no?] 970 I: [sí] 971 E: ese/ [es un] 972 I: [es] de Cuba 973 E: aiá 974 I: a Perú 975 E: de Cuba a acá y de acá hasta Perú 976 I: y entre Perú está la iglesia 977 E: está la iglesia 978 I: de Santo Domingo y un templecito otro no me acuerdo cómo se llama/ no me

acuerdo cómo se llama el otro templecito que está en Belisario Domínguez y

979 E: ajá

980 I: es una que está en la mera esquina

Santo Domingo

981 E: ajá 982 I: una capillita ¿pero siempre Santo Domingo ha tenido esos arcos también? 983 E: 984 I: sí// mm/ los arcos son nuevos 985 E: ajá// porque sí tiene como unos arquitos ¿no? 986 I: sí/ medios arcos 987 E: mh 988 I: mm pero entonces/ tenía arcos eh no/ ya no/ ya no los tiene 989 E: yo recuerdo que sí tiene como unos así/ o sea [en la placita] 990 I: [pero eso en la] la fachada/ [es en la pura fachada] 991 E: [sí sí en la fachada] 992 I: [mm] 993 E: [en] la fachada/ oye el el <~e:l>/ el Blanquita también ya es viejito/ también te... 994 I: sí 995 X: buenas tardes 996 I: buenas tardes 997 E: buenas tardes/ te tocó ver cuando lle-/ i:nauguraron el Blanquita y esas cosas 998 I: pues <~pus> sí sí iba pero no íbamos no 999 E: 1000I: no no no fui a los estrenos/ nunca he ido a un estreno de/ teatro ni nada 1001E: pero sí era o- para obras de teatro ahí [también] [sí]/ burlesques/ este < ~ este:> ¿cómo le dicen? pues < pus> creo que sí es 1002I: burlesque le dicen/ era el Blanquita y después cambió el nombre a Margot 1003E: ah [ajá] 1004I: [m] 1005E: ¿y a ti te tocaron las carpas todavía? 1006I: cómo no 1007E: sí 1008I: SÍ 1009E: ¿y sí fuiste alguna vez? a esas sí iba yo/ a las carpitas/ estaba <~taba> una carpa <que se llama> 1010I: Ofelia/ estaba la esta de < ~ de:>/ Don Procopio 1011E: mh 1012I: mm en la la Nacional/ Nacional/ este < ~ este:> en Cervantes/ eran carpas 1013E: pero <~pero:> o sea qué erad ¿de repente llegaban?/ ¿eran [como circos?] 1014I: [sí]/ sí/ eran carpas/ de repente llegaban y ponían 1015E: 1016I: mh/ y El Colonial/ también era carpa 1017E: 1018I: y ya después se hizo teatro pero era carpa igual como te digo/ con enrejados con tablas

¿pero o sea y qué ponían como una lona o qué era?

pusieron hasta láminas/ hasta arriba

no pues <~pus> pus <~pus> ya hubo después últimamente el Colonial le

1019E:

1020I:

1021E: [ajá] 1022I: [al techo] ¿y las otras/ las? 1023E: 1024I: mm este < ~ este:> tela este < ~este:>/ mantas 1025E: mantas sí/ de <~de:> lona 1026I: 1027E:  $ah < \sim ah > y ponían [las]$ 1028I: ſsíl 1029E: la madera para [sentarse] 1030I: [sí]/ exactamente 1031E: ¿y qué presen-/ qué te tocó ver ahí? en... 1032I: pues <~pus>/ muy poco porque no/ no no no éramos amantes/ no/ no es porque no nos gustara/ [no había medios] 1033E: [aiá] 1034I: para 1035E: ¿y [ahí cuánto?] 1036I: [era barato] 1037E: ¿cuánto cobraban? 1038C pues <~pus>/ dieces o quince centavos  $ah < \sim ah >$ 1039E: 1040I: dos dos este qué/ dos funciones por un/ un boleto dos tandas por un boleto 1041E: ajá 1042I: mm 1043E: pero era era económico 1044I: sí todavía/ también no gana- no [había dinero] 1045E: [bueno sí] 1046I: (siseo) E: ajá <dizque>/ mm Don Procopio/ en la Ofelia este < ~ este:>/ había en Tacuba 1047I: uno que le decían el Petit 1048E: 1049I: mm/ pues sí sí fui a algunas/ no te digo que no pero pues <~pus> <hubo>/ sketchs <~esquéch> como los que ponen en el/ en la [televisión] 1050E: [mh] 1051I: m 1052E: ¿pero 1053I: [per-] 1054E: [cambiaban] de lugar las carpas? 1055I: sí/ sí sí cambiaban 1056E: andaban primero luego aquí y se iban 1057I: sí/ [se iban a otro lado] 1058E: [se iban moviendo] 1059I: luego el que duró mucho tiempo fue El Colonial ese sí ahí se estableció y ahí se quedó ya no se movió [casi]

1060E:

[¿ese] dónde está?

1061I: en <...> el que es Colonial/ que está ahí en San Juan de Letrán/ lo que es

San Juan de Letrán

1062E: ¿en el Eje Central?

I: mh/ sí porque ahora <~ora> ya ahora <~ora> ya no existe no me suena/ en ¿se quedó como teatro o lo hicieron [cine o?]

1064I: [se quedó] como teatro/ no/ se quedó como teatro

1065E: mh 1066I: mm

1063E:

1067E: ¿y ahí también te tocaron los primeros cines/ no?/ de los

1068I: no/ cines había bastantes

1069E: ¿sí? 1070I: mh

1071E: ¿y eran muy grandes/ no?

I: eran grandes/ grandísimos

1072E: ajá

**1073I**: había <~a:>n el cine Goya el <···> el Nacional <···>/ pero el Goya el Real/ el

América que están el la Merced/ el Mundial está en la Merced

1074E: ajá

1075I: son eran cines/ este < ~ este: >/ y un montón de ci de/ de cines porque sí

había bastantes

1076E: ¿sí? 1077I: mh

1078E: ¿y era caro el cine?

1079I: barato/ era barato/ te digo que/ dos o tres funciones por/ por quince centavos

1080E: ah en el cine también

1081I: mm /en galería

1082E: mh

1083I: con llegaba a ir iba ahí/ había cines por donde quiera/ el Anáhuac/ el <~el:>

Universal/ el César/ había muchos cine [mucho]

1084E: [pues] 1085I: mucho cine

1086E: ¿estaba como de moda no el cine?

1087I: pues <~pus> casi sí

1088E: sí

1089I: el primer cine que conocí fue el Goya

1090E: ¿y ese dónde estaba?

1091I: allí en la calle del Carmen/ allí a la vuelta de donde yo vivía

1092E: ah 1093I: mh

1094E: por el Carmen

10951: en la calle del Carmen/ todavía existe pero ya no como cine ahora es creo

hospital/ para <~para:>/ los no es asalariados

1096E: ah

1097I: no sé si lo conozcas

1098E: no lo he visto/ ¿está por el Carmen y <~y:> qué otra calle? 1099I: y lo que es la Abelardo/ está el Carmen 1100E: ajá 1101I: porque ahí en la Abelardo era cerrada 1102E: ajá 1103I: era v atrás estaba un/ un cuartel 1104E: mh 1105I: mh/ entonces <~entóns> el ci-/ el cine haz de cuenta aquí está este <~este:>/ el Carmen 1106E: mh 1107I: esta de aquí es la calle de Venezuela/ aquí/ ésta ésta es la calle de Venezuela/ esta es la calle del Carmen así 1108E: [mh] [ésta] era cerrada/ yo no/ vivía yo por aquí así/ más o menos 1109I: 1110E: 11111: v aquí/ a la vueltecita estaba la/ el el cine 1112E: el cine 1113I: estaba por una tienda que se llama La Favorita/ y <~y:> y una nevería adelantito La Azucena/ esas no se me olvidan que ahí existía ¿La Azucena? 1114E: 1115I: la nevería 1116E: ajá 1117I: creo que sí ya no existe pero el cine Goya pues <~ps> sigue ahí existiendo/ y// duró bastante tiempo funcionando ¿eh? [porque] 1118E: [aiá] 1119I: todavía/ en mil novecientos treinta todavía era cine 1120E: mm no pues sí [duró] [sí]/ sí duró bastante tiempo/ luego ya se soltó/ el Colonial y ya se soltó el/ el 1121I: Coloso y todo esos son colon-/ son este cines para mí nuevos 1122E: mh 1123I: el Nacional es nuevo 1124E: mh 1125I: el <~e:l> Cairo/ nuevo/ para mí esto es nuevo [¿no?] 1126E: [mh] 1127I: pero eran ya cines/ ¿mh? 1128E: ¿y a ti te hubiera gustado vivir ahí en el <~el:>/ en el Centro?/ ahí en 1129I: pues <~pus> a mí [siempre] 1130E: [<Santa María>] 1131I: me gustó/ y sí me ha gustado 1132E: ¿pero te hubiera gustado ahí [vivir?] 1133I: [siempre] me ha gustado/ y y la prueba que casi nunca hemos salido de allí 1134E: ajá 1135I: yo aquí me siento como si estuviera en el centro 1136E: ah

1137I:	mh/ y lle-/ cuando <> cuando conoc-/ yo no conocía aquí/ cuando llegué a conocer aquí/ eran puros terrenos [baldíos]
1138E:	[aquí]
1139I:	puros terrenos todo eso
1140E:	ajá
1141I:	mh
1142E:	pero si tuv-/ hubieras tenido la oportunidad de vivir ahí/ no sé/ en República
	del Perú o <~o:> no sé/ te hubiera gustado ahí
1143I:	sí
1144E:	una casa para [vivir ahí]
1145I:	[sí] sí <~sí:> cómo [no]
1146E:	[¿sí?]
1147I:	y me hubiera <regresado> me hubiera gustado ser propietario pero [no]</regresado>
1148E:	[ajá]
1149I:	no era/ no era nuestro lema
1150E:	sí
1151I:	porque no había dinero
1152E:	aparte yo creo que era <~era:> mm pues <~ps> más caro ¿no? [o <o:>]</o:>
1153I:	[pues]/ era barato a la vez/ para <~pa> ahorita en ese tiempo era muy barato/ ahorita
1154E:	[ajá]
1155I:	[para mí]/ mm
1156E:	sí
1157I:	pero no ahorita es carísimo/ ahorita ya no es de mil pesos son de millones
1158E:	sí son
1159I:	m
1160E:	son millones
1161I:	o sea/ si yo hubiera comprado/ mi papá hubiera comprado ahí pues yo feliz/
	con una casa de esas/ pero no no/ no < ~ no:> nosotros siempre estuvimos
1162E:	arrimados mh
1162E. 1163I:	para <~pa> qué te voy a decir que/ mm papá bueno en paz descanse lo lo/ no
11031.	tengo por qué ocultarlo
1164E:	no no
1165I:	él/ él dio todo por darnos vida
1166E:	sí
1167I:	nos dio todo por darnos vida/ no tuvimos riquezas de ninguna especie/ de
11071.	ninguna especies/ estábamos tan fregados que no/ me da pena decirlo pero
	así estaba
1168E:	[mh]
1169I:	[qué] qué quieres/ son las cosas de la vida
1170E:	no pues <~pus> sí
	• •

1171I: ya después ya cambió mi vida como te dije/ en < ~ en:> / cuando yo entré a Bacardí ya para acá entonces <~tons> ya ha sido mi cambio/ fue mucho mucho muy cambio [para mí] 1172E: [sí sientes] que realmente fue 1173I: fue lo que me abrió el camino 1174E: 1175I: mm// claro con/ mis defectos porque tengo muchos defectos/ pero no defectos de < ~ de: >/ de maldad < ~maldá> 1176E: 1177I: no no de maldad <~maldá> sino/ de trabajo 1178E: SÍ 1179I: m 1180E: sientes que por ahí fue lo [que] 1181I: 1182E: lo que falló ¿no? a lo mejor 1183I: <...> 1184E: bueno pero 1185I: estudios no tuvimos 1186E: mh 1187I: estudios/ yo fui el que es- estudié hasta el tercer año mi/ hermano en tercero/ L fue el que terminó creo su primaria/ pero nada de secundaria [nada de] 1188E: [sí no] 1189I: nada de/ preparatoria [ni de] 1190E: 1191I: nada de eso/ cosa que pues <~pus> me hubiera gustado ¿no? pero/ hay muchos libros sí es cierto/ pero uno por atender a la familia y eso pues <~pus> no no le preocupa el estudio/ [ya] 1192E: 1193I: [ya]/ ya no lo que busca uno/ es dónde comer/ dónde buscar para comer/ eso es todo 1194E: pues <~pus> sí aparte tu papá/ pues <~pus> tuvo muchos hijos ¿no?/ eran [bastantes/ eran/ se tenía que ocupar de muchas bocas] [sí somos/ eran como ocho/ como ocho ocho] ocho nueve/ deja contarlos// L 1195I: 1196E: ajá 1197I: D/D/A/yo/P/P/esta J/G 1198E: mh 1199I: V/ y uno que se murió 1200E: diez 1201I: bueno dos se murieron/ fue M y D 1202E: diez 1203I: diez hijos/ once/ once hijos diez ¿no?/ porque D ya la habías contado 1204E: 1205I: sí por eso pero < ~ pero:> M/fíjate 1206E: es// L

1207I:

empezamos/ L

```
1208E:
         ajá/¿A?
1209I:
         mm no/ primero [dije]
1210E:
         [D]
1211I:
         primero dije/ A/ primero L/ N/ D/ A
1212E:
         tú
         yo/P
1213I:
1214E:
         J
         I: J// J
1215E:
         G
         G/V
1216I:
1217E:
         ajá/ y M
1218I:
         y <~y∷> M/¿si?
         E: sí
1219I:
         ¿son diez verdad?
1220E:
         diez diez [diez]
1221I:
         [m]
1222E:
         no ¿E no era hermano de [ustedes no?]
1223I:
         [ah también]
1224E:
         [ah/ once]
1225I:
         [a mí me faltó] me faltó E ese es
1226E:
         entonces <~tons> E/ ¿E o E?
1227I:
         E/ [E]
1228E:
         [ah entonces] <~tons> son este <~este:>
1229I:
         ese todavía vivió conmigo en Serapio Rendón
1230E:
         ah
1231I:
         sí/ pero no me acuerdo la edad en que murió ni la fecha
1232E:
         entonces <~entóns> eran once
1233I:
         sí once
1234E:
         ¿eran/ D es L no?
1235I:
         sí L precisamente [L]
1236E:
         [él/ ajá]/ sí eran/ no pues <~pus> es que sí eran
         [bastantes]
1237I:
         [bastantes]/ y luego mi [bisabuela]
1238E:
1239I:
         [y luego]/ m
1240E:
         y ella vino de Guanajuato ¿no?
         ¿mi mamá?
1241I:
1242E:
1243I:
         sí/ de Guanajuato y mi papá también de Dolores/ no/ mi mamá de Dolores
         Hidalgo
1244E:
         ajá
1245I:
         y mi papá de San Miguel de Allende/ estado de Guanajuato [<...>]
1246E:
         [¿y ellos] llegaron chicos acá?
1247I:
         no <~no:> yo creo que no porque ya traían a L
1248E:
         ah
1249I:
         ya ya venía L grande
```

1250E: ajá 1251I: y además mi papá tenía una hija/ por debajo 1252E: 1253I: se llamaba A/ esa vivió aquí con nosotros también ¿sí la conociste? 1254E: 1255I: mh sí sí la conocí 1256E:  $mh [y < \sim y >]$ 1257I: [estuvo] viviendo también con nosotros 1258E: ¿y era más grande que L? 1259I: me imagino que sí 1260E: yo [creo que sí ¿verdad?] 1261I: [me imagino que] sí/ ya <~ya:> son cosas que pues <~pus> uno no/ no toma en cuenta 1262E: mh 1263I: por 1264E: en ese momento ¿no? 1265I: no <~no:> en ningún momento 1266E: [;no?] 1267I: [porque] pues <~pus> lo que uno busca es don-/ cómo vivir y <~y:>/ cómo cómo <sufragar> los gastos 1268E: [sí] 1269I: [eso] es todo/ porque no es fácil vivir eh/ no es fácil vivir eso de que hay que saber vivir/ sin/ sin <~sin:> molestar a terceras personas 1270E: mh/ sí 1271I: ni abusando de otras personas tampoco 1272E: [mh] 1273I: [uno] vivir lo que es uno 1274E: 1275I: ¿qué otra cosa podría vo decirte de mí/ de < ~ de:>? 1276E: pues <~pus> ya me dijiste un montón 1277I: que era el < ~ el:> era yo el máscanijo/ eso es todo/ con mi papá pues <~pus> siempre yo era más/ como quien dice la ovejita negra/ pero no/ siempre respetando a las personas/ a terceras personas 1278E: mh 1279I: porque ponle que allí en mi casa no respetaba a nadie 1280E: mh 1281I: mh/ porque sí también tuvimos nuestros/ nuestros pleitos pero entre uno mismo 1282E: sí 1283I: 1284E: pero a fin de cuentas hiciste cosas ¿no? hiciste tu familia y pues <~pus> saliste ¿no? 1285I: pues <~pus> yo yo me sa- yo para mí digo que sobresalí/ para mí ¿no? porque digo pues <-pus> después de no tener nada no <vivir> nada/ ahora

tengo muchas porquerías/ muchas cosas y ya [qué a ver]

1286E: [pero pues <~pus> yo] creo que lo bueno es que/ que tú ahorita puedes decir que hubo un momento en el que tú fuiste muy feliz ¿no?/ [que estuviste muy a gusto] [sí sí  $v < \sim v$ :>] eso estov feliz [todavía] 1287I: 1288E: 1289I: ahorita estoy feliz/ a pesar con mis problemas/ porque son problemas que aparentemente/ no duelen pero sí [sí] 1290E: ſsíl 1291I: duelen/ como ahorita <~orita> 1292E: 1293I: [P]/ con su esposa todo eso [pues <~pus>] 1294E: [mh] 1295I: aparentemente no me molesta/ pero sí es una molestia 1296E: SÍ ¿sí o no? 1297I: 1298E: SÍ I: es molestia/ aunque uno no quiera/ pero tampoco voy a correrlos 1299E: 1300I: no puedo correrlos/ aunque les he dado su lugar también porque/ yo yo he procurado que tengan todo a su disposición/ tienen la casa esta 1301E: 1302I: pero pues <~pus> no pueden vivir tranquilos ¿verdad?/ tienen que vivir con el papá/ y luego pues <~pus>/ pues <~pus> no no sé cóm- cómo decirte ¿verdad? pero/ no es/ no <se trata> de queja/ no no [me han dado] 1303E: [no] 1304I: razones de queja/ no/ vivo tranquilo vivo feliz y todo ¿mm? 1305E: pues <~pus> sí además lograste muchas cosas ¿no? imagínate de no tener nada/ de repente 1306I: SÍ 1307E: luego ya tu familia 1308I: [mh] 1309E: [tu] casa/  $v < \sim y$ :>/ [v todo ¿no?] 1310I: [no <~no:> yo] buscaba siempre/l:a superación pero no no la daba no la encontraba no la encontraba 1311E: 1312I: no encontré mi superación yo no la encontré hasta que/ esta buena señora/ que se lo agradezco/ primeramente a A 1313E: mh 1314I: porque A fue el que me com- el que me recomendó ahí a/ a Sabino 1315E: [mh] 1316I: [él] fue el que me recomendó y al de Sabino y/ ya me recomendaron otras personas como fue esta señora S 1317E: mh/ [al trabajo]

[ella me] recomendó/ el trabajo/ me ha hecho vivir muy/ ya muy tranquilo y ya/

va so-/ como dicen va solucioné mi caso

1318I:

1319E: mh 1320I: mm/ claro que no de todo pero/ por lo menos/ pero/ para darles estudio 1321E: [pero y] 1322I: [vo no] podía darles estudio 1323E: mh 1324I: 1325E: pero ya era un/ avance ¿no? 1326I: sí era un avance/ exactamente/ pero pues <~pus> el avance no llega fácil 1327E: no pues <~pus> [no] 1328I: [no]/ no no no llega fácil/ la/ la cosa es cu-/ cuesta trabajo/ cuesta mucho trabajo// mm/ si/ tu supieras cómo sufre uno para <~pa> dar de comer/ a las personas 1329E: m 1330I: no < ~ no:> se sufre/ para mí yo me suf/ yo sufrí mucho/ tiene uno que hacer cada cada movidas ponle chuecas o lo que tú que sea/ pero siempre/ respetando 1331E: mh 1332I: respetando <~respetando:> las leyes de la <~la:>/ de <~de:> los mandamientos 1333E: 1334I: que son lo que tenemos/ que nos nos rige/ no no se necesita ser uno fanático para <~para:> 1335E: no claro 1336I: para <~ para:>/ para <~pa> portarse bien no <~no:>/ nada m ás <~namás> hay que ser respetuoso entre respetarse uno mismo 1337E: 1338I: para respetar a los demás/ m 1339E: sí/ ya te está picando el este 1340I: sí me pica 1341E: a ver/ pues <~pus> te hago las preguntas rápido abuelito 1342I: no <~no:> haz lo que quieras/tú [dime] 1343E: [sí] 13441: hasta que quieras 1345E: no <~no:> te hago 1346I: puedes preguntarme más cosas que es- mi mente no están a la mente 1347E: no pues ya me dijiste un montón/ yo no sabía eso de < ~ de:>/ de que anduviste por un montón de casas/ aquí y allá 1348I: (suspira)/ pues <qué quieres preguntarme> 1349E: ya te voy a preguntar otro/ [de acá] 1350I: [ya de] lo que quieras 1351E: llora abuelito pues 1352I: mm 1353E: llora si quieres llorar abuelito

1354I: (llora) pues <~pus> me da pena llorar pero pues <~pus>/ se le salen las lágrimas 1355E: no te tiene que dar pena 1356I: no/ vo sé que no 1357E: está bien ¿no?/ [llorar] 1358I: [mm] 1359E: porque pues <~pus> pasaron cosas que a lo mejor no fueron muy buenas ¿no? pero 1360I: pues <~pus> nada más <~namás> el chiste es de que no había qué comer 1361E: mh 1362I: eso es un/ uno de los principales 1363E: 1364I: que andaba yo buscando qué comer aquí < ~ aquí:>/ en un bote de basura en este en lo otro/ pues <~pus> para <~pa> qué voy a decir lo que no 1365E: [no sí] 1366I: [si es cierto]/ mm nada más <~namás> pregúntale a mi hermano P/ cómo veníamos de/ la escuela de allá de San Borja/ nos para <~pa> guardarse uno quince centavos/ y gastarlo en una/ una chuchería [¿eh?] 1367E: [mh] 1368I: pero no no creas que para/ sino para <~pa> comprar un pan para <~pa> comer 1369E: [sí para comer] 1370I: [sí/también] (llora)// bueno/ es doloroso y no/ porque pues <~ps>/ yo me duele todo eso lo que// porque sí es doloroso/ no puedo hacer nada/ no puedo hacer esto/ no puedo hacer lo otro/ y luego va uno ya creciendo y ya en la juventud <~juventú> pues <~pus>/ vienen otras cosas [vicios] 1371E: [sí] 1372I: que lo tuve también el vicio lo tuve/ pero no arraigado pero sí lo tuve 1373E: pero pues <~pus> lo bueno es que te has dado cuenta/¿no? 1374I: ſsíl 1375E: [de] las cosas que hiciste bien y las cosas que no sí/ eso sí me/ eso sí me consta/ que/ siempre hay que hacer las cosas bien/ 1376I: que me salían mal/ ni modo 1377E: eso es bueno/ reconocerlo 1378I: no/ <...> y fui de los malos porque/ yo nunca le hice caso a mi papá a mi mamá nunca le hice ese caso/ cuando estábamos chiquitos sí/ para <~pa> allá y para <~pa> acá pero/ de ahí <~ái> en fuera [pues <~pus>] 1379E: 1380I: no era no fui muy obediente/ no fui/ era yo un < ~un:>/ bien canijillo 1381E: 1382I: no obedecerlos y no pe- pero es que <~que:>/ yo me imagino que es la misma/ cosa de uno ¿no?

1383E:

[sí]

1384I: [que] quiere un sobresalir/ que no no no puede uno dar un paso porque hijo/ cómo le hago/ tengo que buscar la manera 1385E: la desesperación [también] 1386I: [exactamente <~e:xactamente>] 1387E: pero pues <~pus> bueno ahora/ pues <~pus> ves todo lo que tienes ¿no? 1388I: [sí lo que tengo bendito Dios] 1389E: [te sientes bien] 1390I: sí me siento bien 1391E: con/ con lo que haya pero 1392I: ſsíl 1393E: [te] sientes bien 1394I: v <~v:> pues <~pus> cosa mala no creo haber hecho cosas malas/ malas sí <~si:>/ pelearme con < ~con:> mis hermanos y <~y:> todo [pero] 1395E: [mh] 1396I: de ahí <~ái> en fuera pues <~pus>/ digo yo lastimar a una persona nunca 1397E: mh 1398I: quitarle unas cosas a mis/ semejantes [tampoco no] 1399E: [tampoco] 1400I: nada de eso/ siempre/ lo que le <corresponde>/ trabajo/ trabajo/ esto el otro/ cualquier cosa pero siempre/ siempre trabajando 1401E: mh m/ mal pagado pero < ~ pero: >/ ahí trabajando/ buscando la manera de vivir/ 1402I: yo para <~pa> mí solo [¿no?] 1403E: [¿sí?] 1404I: no vayas a pensar mucho que yo buscaba el dinero para <~pa> mis/ familia/ no/ yo buscaba lo mío [para mí] 1405E: [pues sí] ¿no?/ primero 1406I: SÍ 1407E: primero/ v vo creo que así igual tus hermanos ¿no? también 1408I: pues <~pus> me imagino que también/ fueron lo mismo 1409E: pues sí tenían que buscar [primero para ellos] 1410I: [sí hay que buscar]/ pues <~pus> sí pues <~pus> ya sin padre y luego sin oficio el papá sin nada sin estudio porque tampoco tuvo estudio/ según me sup- supe yo ¿verdad? [pero] 1411E: [mh] 1412I: ellos nunca me lo dijeron <~dijieron> 1413E: sí/ [sí] [nunca] me lo dijeron pero < ~pero:>/pero < ~pero:> esa es esa es/ la vida 1414I: de/ mía 1415E: pues <~pus> [sí] 1416I: [claro]/ con cosas que yo puedo decir que me callé alguna pero/ es que no no vi en la pregunta 1417E: no sí [sí] 1418I: [m]1419E: no pero pues/ [lo bueno es que reco-]

1420I:	[yo e-] yo sí/ lo reconozco
1421E:	que lo reconozcas [¿no?]
1422I:	[mh]/ [exactamente]
1423E:	[porque pues <~pus>] luego hay mucha gente que <~que:>/ quiere decir que quiere olvidar lo que ha hecho y todo y pues <~pus>/ pues <~pus> nada más se engañan ¿no?
1424I:	sí <~sí:>/ exactamente/ se engaña uno [solo]
1425E:	[o sea]/ pues <~pus> hay que estar consciente que pasaron ciertas cosas [y <~y:>]
1426I:	[mh]
1427E:	y ya no/ pero ya pasaron
1428I:	SÍ
1429E:	y ahora es otra
1430I:	otra vida/ otro medio
1431E:	mh
1432I:	pero <~pero:> ya te digo sempre dentro de lo/ de lo <~lo:> normal/vivir en sociedad
1433E:	mh
1434I:	no voy a quitarle a aquel señor porque tiene dinero/ porque tiene alguna [cosa]
1435E:	[sí]
1436I:	pueda ser que algún día o dos sí haya <~haiga> hecho eso ¿verdad?
1437E:	[mh]
1438I:	[pues <~pus> como] ahí en <~en:> Sabino/ tenían unos/ pollitos pues <~pus>/ teníamos que comer/ pues <~pus> aunque sea le dábamos a eso [un pollito]
1439E:	[mh/sí]
1440I:	[a] escondidas
1441E:	sí/ sí
1442I:	pero pues <~pus>/ mm/ cosas malas/ eso es una cosa mala
1443E:	mh
14441:	pero no podía di- decírselo y a mis hijos ni decirles <oye no="" pues=""> &lt;~pus&gt; espérame &lt;~pérame&gt;/ vamos [comer/ <eso es="" todo="">]</eso></oye>
1445E:	[pues sí ya lo que] importaba era [comer en ese momento]
1446I:	[sí exactamente]/ así cosas pequeñas
1447E:	[sí]
1448I:	[no] no no no no/ no no de/ para/ para enriquecerse o alguna/ no nada de [eso]
1449E:	[no]
1450I:	todo siempre fue/ honestamente// porque también esas cosas pues <~pus> son malas ¿no?
1451E:	SÍ
1452I:	pero no vamos a ser puritanos/ yo [no]
1453E:	[no]

1454I: puedo/ me cuento como puritano < ~ puritano: >/ mh/ que había de este modo/ pues <~pus> vamos a buscar la manera pero pues <~pus>/ pero no no no a no no < ~ no: >/ como quiere decirse/ para hacerme rico hacerme [esto] 1455E: [nol 1456I: no/ agarrar para < ~ para: >/presumir/ no no nada de eso/ nada de eso/ era [para comer] 1457E: [era por] necesidad 1458I: necesidad exactamente/ era necesidad lo que/ buscaba uno/ y por eso siempre anduve casi en la calle yo no andaba casi en la casa 1459E: [mh] 1460I: [siempre] en la calle/ buscando la manera de vivir 1461E: 1462I: buscando la manera de vivir/ mm/ vivir tranquilo sí primero [estar tranquilo contigo ¿no?] 1463E: 1464I: [sí <~sí:>/sí porque] estar tranquilo porque pues <~pus> cómo voy a agarrar una cosa y me caen en un/robándome alguna cosa pues <~pus> no/ [no] 1465E: [mh] 1466I: no está bien 1467E: no 1468I: me agarra la policía y/ van y me encierran/ le doy un problema más a la casa/ eso es lo que no quiero problemas 1469E: SÍ 1470I: buscando que no tenía yo pro-/ no quería yo tener problemas con la justicia y con/ ni con mi familia/ no < ~ no:> al contrario lo mejor que se pudiera pero/ claro pues <~pus> se enojaba uno y todo eso pero/ y yo ya/ ya había yo comido ya estaba yo bien 1471E: mh 1472I: ya así es que ya 1473E: ya era ganancia ¿no? 1474I: sí ya era mucha ganancia/ a mi mamá le di muchos problemas también/ (carraspea) 1475E: 1476I: cuando tenía yo el taller no no podía yo moverme porque no tenía/ yo a mi mamá le pedía dinero prestado "y luego te pago" y nunca le pagaba/ y luego/ se endrogaba con algunas [personas] 1477E: [mh] 1478I: y <~y:>/ nunca le pagué 1479E: 1480I: nunca le paqué/ para <~pa> qué voy a decir que 1481E: que sí ¿no? si [no]

[que <~que:>] pedía y pagaba/ no pues <~pus>/ pero estaba <~taba> yo se lo

mi mamá pues <~pus>/ yo yo pensaba que pues mi mamá era/ mi mamá y

1482I:

1483E:

1484I:

pedía a mi mamá

tenía ca-/ como diciendo tenía la obligación

mh

1485E: mh

1486l: mh/ pero no no no eso no está bien/ hasta ahora <~ajora> caigo en

1487E: en <~en:>/en la cuenta de eso [¿no?]

1488I: [que]/ es que que hice muy mal

1489E: sí// bueno abuelito te voy a/ preguntar unas cosas

1490I: a ver/ pregúntame